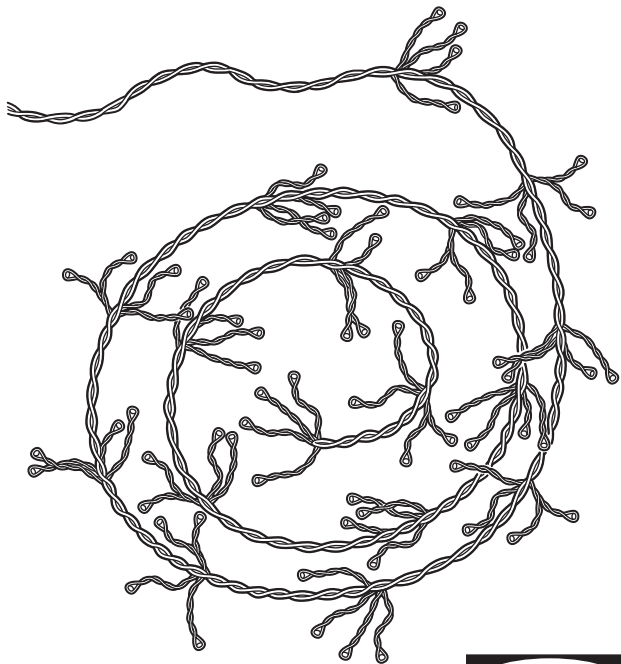


STRÅLA



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

J2142

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

CAUTION!

The light source of this product is non-changeable light diodes (LED).

Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes.

Do not immerse in water.

Cleaning

Use a damp cloth, never a strong cleaning agent.

English

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subjected to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and

2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

English

CAUTION!

Strangulation hazard.
Hang out of reach of young children.

English

WARNING

Deviation from the assembly instructions may result in a risk of fire or electric shock.

English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical products, basic precautions should always be followed including the following:

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.

Do not use seasonal products outdoors unless marked suitable for indoor and outdoor use.

When products are used in outdoor applications, connect the product to a Ground Fault Circuit Interrupting (GFCI) outlet. If one is not provided, contact a qualified electrician for proper installation.

This seasonal use product is not intended for permanent installation or use.

Do not mount or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other similar sources of heat.

Do not secure the wiring of the product with staples or nails, or place on sharp hooks or nails.

Do not let lamps rest on the supply cord or on any wire. Unplug the product when leaving the house, when retiring for the night, or if left unattended.

This is an electric product - not a toy! To avoid risk of fire, burns, personal injury and electric shock it should not be played with or placed where small children can reach it.

Do not use this product for other than its intended use.

Do not hang ornaments or other objects from cord, wire, or light string.

Do not close doors or windows on the product or extension cords as this may damage the wire insulation.

Do not cover the product with cloth, paper or any material not part of the product when in use.

Read and follow all instructions that are on the product or provided with the product.

English

USE AND CARE INSTRUCTIONS

When the product is placed on a live tree, the tree should be well maintained and fresh. Do not place on live trees in which the needles are brown or break off easily. Keep the tree holder filled with water.

If the product is placed on a tree, the tree should be well secured and stable.

Before using or reusing, inspect product carefully.

Discard any products that have cut, damaged, or frayed wire insulation or cords, cracks in the lampholders or enclosures, loose connections, or exposed copper wire.

When storing the product, carefully remove the product from wherever it is placed, including trees, branches, or bushes, to avoid any undue strain or stress on the product conductors, connections, and wires.

When not in use, store neatly in a cool, dry location protected from sunlight.

English

Visual inspections

New Seasonal and Holiday lighting sets should be checked and inspected in accordance with the manufacturer's instructions provided with the set.

Don't throw away the box, keep it to store the lighting sets in, it may have information on buying replacement lamps.

Older sets, which may have been hurriedly dismantled following the previous year's festivities and stored for 12 months, need to be carefully checked for any damage to the lamps (light bulbs), lampholders and conductors (wires).

The following are examples of items that should be checked before plugging in the set to the mains.

The flexible cable and lampholders:

is the cable in good condition?

is it free from cuts, fraying and damage?

are the connections at each lampholder sound?

are the lampholders free from cracks or damage, that might give access to the live cable or live contacts of the lamps?

The lamps:

are they all in place, undamaged, properly screwed or pushed in?

The plug/transformer

Check that the plug is not damaged.

Look for signs of overheating.

Check the fuse (if any), make sure it is the correct rating.

IF ANY DOUBT, HAVE THE SET CHECKED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN BEFORE USE OR SCRAP AND PURCHASE A NEW SET.

Where the set is intended to be connected to the supply via a 'plug-in transformer', only use the transformer supplied with the set. Otherwise if the output voltage does not match the voltage of the lamps overheating may result.

English

Guidance for Seasonal and Holiday lighting sets.

Follow these and any other instruction provided by the manufacturer, it is for your safety.

1. Install the lighting chains so that there is easy access to the socket-outlet so that the lights can be turned off when you go out or go to bed. Never leave lighting chains on when you go out or go to bed.
2. Do not connect the chain to the supply while it is in the packing.
3. Ensure all lampholders are fitted with a lamp.
4. Ordinary lighting chains marked for indoor use shall not be used outdoors.
5. Lighting chains which rely on gaskets to provide protection against ingress of dust and moisture must not be used without all gaskets being in place.
6. Make sure to follow the markings regarding series and parallel connection of lighting strings.
7. Do not attempt to replace non-replaceable lamps.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Français

J2142

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Uniquement pour une utilisation en intérieur.

Vérifier régulièrement que le câble, le transformateur et les autres parties ne sont pas endommagés. Si l'une de ces pièces est endommagée, ne pas utiliser le produit. Information importante. Conserver la notice pour toute utilisation ultérieure.

MISE EN GARDE

La source lumineuse du produit est composée de diodes (LED) qui ne se remplacent pas.

Ne jamais démonter le produit, les diodes peuvent causer des blessures aux yeux.

Ne jamais immerger dans de l'eau.

Entretien

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, éviter les détergents puissants.

Français

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable et
2. il doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

ATTENTION:

Tout changement apporté à cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

NOTE:

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne sera pas victime de brouillage. Si cet équipement entraîne un brouillage préjudiciable à la réception des

émissions radio ou de télévision, identifiable en mettant le terminal hors puis sous tension, il est recommandé à l'utilisateur de tenter de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Orienter l'antenne réceptrice différemment ou la changer de place.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Obtenir de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Français

ATTENTION!

Risque d'étranglement.

Accrocher hors de portée des jeunes enfants.

Français

ATTENTION

Tout écart par rapport aux instructions d'assemblage peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de produits électriques, toujours respecter les consignes de sécurité, notamment les suivantes:

LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SECURITE

Ne pas utiliser les articles saisonniers à l'extérieur s'il n'est pas précisé qu'ils peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une utilisation à l'extérieur, le produit doit être branché à une protection de fuite à la terre. Si ce type d'équipement n'est pas inclus, contacter un électricien pour qu'il approuve l'installation. Ce produit saisonnier n'est pas destiné à une installation fixe ou à une utilisation permanente.

Ne doit pas être monté ou placé à proximité d'un radiateur à gaz ou électrique, d'une cheminée, d'une bougie ou autre source de chaleur similaire.

Ne pas fixer les fils électriques avec des agrafes ou des clous.

Les ampoules ne doivent pas reposer contre un câble d'alimentation ou autre câble. Débrancher le produit lorsque vous quittez le domicile, lorsque vous allez vous

coucher ou laissez le produit est sans surveillance. Ceci est un produit électrique, pas un jouet.

Pour réduire le risque d'incendie, ne pas laisser un enfant jouer avec le produit et placez-le hors de la portée des enfants.

Utiliser ce produit uniquement pour ce à quoi il est destiné.

Ne pas suspendre des objets, décoratifs ou autres, sur le fil, le câble ou la guirlande.

Ne pas coincer le produit ou des rallonges dans des portes ou fenêtres pour éviter d'endommager l'isolation du câble.

Ne pas recouvrir le produit de tissu, de papier ou autre matériau ne faisant pas partie du produit.

Lire attentivement et suivre toutes les instructions apposées sur le produit ou fournies avec celui-ci.

Français

CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Si le produit doit être placé dans un arbre, celui-ci doit être bien entretenu. Le produit ne doit pas être placé dans un arbre dont les aiguilles sont brunes, sèches et cassantes. Remplir le pied d'eau.

Si le produit est placé dans un arbre, celui-ci doit être bien ancré et stable.

Avant chaque utilisation vérifier soigneusement le produit. Si l'isolation du câble ou le câble ont été

endommagés et sont usés, si la douille est fendue, si les connexions sont lâches ou si le fil de cuivre est dénudé, jeter le produit.

A la fin des fêtes, retirer le produit de l'endroit où il est installé pour empêcher toute charge inutile sur le conducteur, les connexions et câbles.

Conserver le produit dans un lieu frais et sec, à l'abri du soleil.

Français

Contrôle visuel

Un nouvel éclairage saisonnier ou de fête doit toujours être vérifié suivant les recommandations du fabricant jointes avec l'éclairage.

Ne jetez pas l'emballage. Gardez-le pour conserver l'éclairage. Il peut contenir des informations sur les ampoules de rechange.

Les éclairages anciens, parfois démontés à la hâte l'année précédente et rangés pendant 12 mois, doivent être bien vérifiés afin de vous assurer que les ampoules, les douilles ou les fils ne sont pas endommagés.

Exemples d'éléments qui doivent être vérifiés avant de brancher le système d'éclairage:

Câble souple et douille

Le câble est-il en bon état (pas usé, entallé ou endommagé)?

Les connexions des douilles sont-elles en bon état?

Les douilles sont-elles en bon état (pas fendues ni

endommagées) pour éviter tout contact avec le câble conducteur ou avec des parties conductrices des ampoules?

Ampoules:

toutes les ampoules sont-elles en place, en bon état, bien vissées ou enfoncées?

Prise/transformateur:

Vérifier que la prise est en bon état.

Vérifier tout signe de surchauffe.

Vérifier le fusible (s'il y en a un).

EN CAS DE DOUTE, FAITES VERIFIER L'ECLAIRAGE PAR UN ELECTRICIEN AVANT UTILISATION OU BIEN JETEZ-LE ET ACHETEZ-EN UN NOUVEAU.

Si l'éclairage doit être relié au réseau par un transformateur, utiliser uniquement le transformateur inclus. Si la puissance de sortie ne correspond pas à la puissance des ampoules, cela peut résulter en surchauffe.

Français

Conseil concernant les éclairages saisonniers et de fête.

Suivre ces consignes et autres instructions de sécurité données par le fabricant.

1. Installer les guirlandes lumineuses près de la prise afin de pouvoir facilement éteindre le luminaire avant de sortir ou d'aller au lit. Ne jamais laisser les guirlandes lumineuses allumées lorsque vous quittez la maison ou allez vous coucher.

2. Ne pas brancher la guirlande au courant électrique tant qu'elle se trouve encore dans son emballage.

3. Vérifier qu'il y ait une ampoule dans chaque douille.
4. Les guirlandes ordinaires marquées pour une utilisation en intérieur ne doivent pas être utilisées à l'extérieur.
5. Les guirlandes lumineuses équipées de joints pour protéger des saletés et de l'humidité ne doivent pas être utilisées sans joints.
6. Toujours suivre les marquages sur le montage en série et en parallèle des guirlandes lumineuses.
7. Ne pas essayer de remplacer les ampoules qui ne peuvent pas être remplacées.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



Español

J2142

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Sólo para uso en interiores.

Comprobar el cable, el transformador y los demás componentes con regularidad para cerciorarte de que no se hayan dañado. Si el producto tiene algún componente dañado, no se debe usar.

¡Información importante! Guardar estas instrucciones para su uso futuro.

¡ADVERTENCIA!

La fuente de luz de este producto se compone de diodos luminosos (LED) que no pueden reemplazarse.

Este producto no se debe desmontar, ya que los diodos luminosos pueden cuasar daños a los ojos.

No se debe sumergir en agua.

Limpieza

Utiliza un paño húmedo. Evita utilizar detergentes fuertes.

Español

Este aparato cumple la parte 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan suponer un mal funcionamiento.

ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice sin ser aprobado expresamente por la parte responsable de la conformidad, es susceptible de anular el derecho del usuario a utilizar este equipo.

NOTA:

se ha comprobado que este equipo cumple con las especificaciones de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 de la norma FCC. Estas especificaciones se han diseñado para garantizar una protección adecuada contra las interferencias nocivas en instalaciones domésticas. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía en radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias en la radiocomunicación. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo que puedes comprobar encendiendo y apagando el aparato, puedes intentar corregir el problema, como sigue:

- Reorienta o reubica la antena de recepción.
- Aumenta la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecta el equipo a un circuito que no sea el del receptor.
- Pide ayuda al vendedor o a un técnico de radio/TV.

Español

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de estrangulamiento. Colgar fuera del alcance de los niños.

Español

ADVERTENCIA

No seguir las instrucciones de montaje puede resultar en incendio o descarga eléctrica.

Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar productos eléctricos, deben seguirse una serie de precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

LEE Y SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No uses productos estacionales en exteriores a no ser que se indique su uso tanto en interiores como en exteriores.

Los productos que se utilicen en el exterior se deben conectar a un enchufe con toma de tierra. Si no se dispone de dicha clase de enchufe, contactar con un electricista autorizado para que haga la instalación pertinente.

Este producto estacional no ha sido diseñado para una instalación o uso permanente en el exterior.

No lo montes o sitúes cerca de calentadores de gas o eléctricos, chimeneas, velas u otras fuentes de calor similares.

Nunca fijas el cableado del producto con grapas o clavos, ni lo cuelgues de ganchos afilados ni de clavos.

Las bombillas no deben entrar en contacto con el cable de red o con otros cables.

Desenchufa el producto cuando vayas a salir de casa, cuando te retires a descansar o si no lo puedes mantener vigilado.

¡Este producto no es ningún juguete! Para prevenir incendios, quemaduras, lesiones personales y descargas eléctricas, no se debe permitir a los niños jugar con él. Colocar fuera del alcance de los niños. .

No uses el producto para otro propósito que el que fue diseñado.

No cuelgues adornos u otros objetos de cables o sistemas de iluminación.

No pillar el cable de red u otros cables en puertas o ventanas, pues se podría dañar el aislamiento de los mismos.

No recubras el producto con paños, papeles o cualquier otro material que no forme parte del producto cuando éste esté en uso.

Lee y sigue todas las instrucciones indicadas en el producto o que lo acompañan.

Español

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO

Cuando el producto se instale en un árbol natural, éste ha de estar muy bien cuidado. No colocar en árboles con hojas parduzcas o que se desprendan fácilmente.

Mantener la base del árbol siempre llena de agua.

Si se instala el producto en un árbol, éste ha de estar bien asegurado y estable.

Antes de volver a utilizar el producto, debe inspeccionarse atentamente. Desechar el producto si presenta cortes, daños o señales de deterioro en los cables o su aislamiento, hendiduras en los portalámparas o cajas eléctricas, cables sueltos o cables conductores de cobre sin aislamiento.

Cuando se vaya a guardar el producto, retirarlo cuidadosamente de su emplazamiento, ya sea éste un

árbol, una rama o un arbusto, para evitar someterlo a tensiones impropias en los conductores, conexiones o cables del producto.

Cuando no esté en uso, guárdese bien recogido en un lugar seco y fresco, al resguardo de la luz directa del sol.

Español

Inspecciones visuales

El estado de los sistemas de iluminación estacionales y de festividades deben comprobarse e inspeccionarse según las instrucciones del fabricantes facilitadas con los mismos.

No tires el embalaje; resérvalo para guardar los sistemas de iluminación. Además, pueden contener información sobre las bombillas de sustitución.

En caso de que tengas un sistema viejo, que posiblemente hayas desmontado a toda prisa al final de las fiestas del año pasado, inspecciónalo atentamente en busca de cualquier daño en las bombillas, casquillos y cables.

A continuación te damos una serie de componentes que deberías revisar antes de enchufar el sistema a la corriente eléctrica.

En relación con el cable de conexión y los portalámparas o casquillos:

¿Está el cable en buenas condiciones?

¿Has detectado algún corte, hendidura o daño?

¿Tienen buen aspecto las conexiones de cada casquillo?

Los casquillos o portalámparas ¿presentan algún daño o rotura que deje expuestos cables o contactos de las bombillas?

En relación con las bombillas:

¿Están todas en su lugar, sin daños aparentes, adecuadamente enroscadas o encajadas en sus casquillos?

En relación con el enchufe/transformador

Comprueba que el enchufe no está dañado.

Busca a ver si se produce cualquier indicio de sobrecalentamiento.

Comprueba el fusible (si es que lo hay), y asegúrate que es de la categoría adecuada.

EN CASO DE QUE TENGAS LA MÁS MÍNIMA DUDA, QUE INSPECCIONE EL SISTEMA UN ELECTRICISTA PROFESIONAL, O DESÉCHALO Y COMPRA UNO NUEVO.

Si el sistema funciona con un “enchufe transformador”, usa sólo el transformador suministrado con el sistema. De lo contrario, si el voltaje del sistema no coincide con el de las bombillas, el sistema puede sobrecalentarse.

Español

Consejos para los sistemas de iluminación estacionales o para festividades.

Sigue estas y las demás instrucciones que te facilite el fabricante. Son por tu seguridad.

1. Instala los sistemas de iluminación de forma que se pueda acceder fácilmente al enchufe/toma para poder apagar las luces cuando salgas de casa o te vayas a dormir. Nunca dejes estos sistemas encendidos cuando salgas de casa o te vayas a dormir.

2. No conectes el sistema a la corriente eléctrica mientras se encuentre en el embalaje.
3. Comprueba que haya una bombilla en cada casquillo.
4. Los sistemas diseñados para usarse en interiores no se deben usar en exteriores.
5. Los sistemas de iluminación provistos de juntas para evitar la penetración de polvo, suciedad o humedad no deben usarse si no tienen montadas las juntas.
6. Asegúrate de seguir las indicaciones sobre conexiones en serie o en paralelo de las tiras de luces.
7. No intentes sustituir las bombillas que no se puedan reemplazar.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

